

中華民國僑委會登記証台教新字第壹貳零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

**THE KUNG SHEUNG**  
**DAILY NEWS**  
42, Des Voeux Road, Central  
**HONG KONG**  
Cable Address: 3078  
P. O. Box 66  
電話二五五號 香港中華總商會  
電話四四四號 一號 廣東路電話  
**印 華 及 印 華**  
**司 公 限 有 報 日 商 工**  
號二十四中區德輔道中  
七二四〇二  
六四三五六  
三三三三三  
二二二二二  
一〇一〇一  
九八九九七  
八五五五二  
半張兩紙出日今  
寄壹幣港份每(外)  
(張圓港仍埠內)  
號〇五七九二號開新

# 因更調高級官員事與左翼份子衝突

各阿剌伯政府多勸叙領袖臨崖勒馬

【貝魯特廿日路透電】此間人士今日因國難惟敘利新總統古達尼將否由埃及返大馬士革。據引述其黨報載之大馬士革消息稱：「古達尼將辭職古達尼離職之說亦無根據可証」。並呼謂：「如希冀於某期日飛往埃及及助其一身難處者請速即出而辭職」。但據後來察諸古達尼離職之說實為必然事實。但謂：古達尼以爲目前係在埃者，則埃及之文件可以預示中斷不續。雖近得敘北身離職與長時聞之調解。與古達尼所定之人証實決計。並謂：如古達尼有急辭職之意，則古達尼將親視現在發生之事務而後回。故古達尼離職與否，將視于醫生之診察而逾長期止息而定。並謂：古達尼古達尼現可謂已有一年。黎巴嫩之石炭礦業吸煙。古達尼將國內之要份子因處於古達尼官一事業意見紛紜。並遂列開古達尼方勢發展形勢後。古達尼於是辭職。又謂：古達尼若不允意辭職，則古達尼官職離職之命令。而主計部即將拒絕照會以此比前古達尼上校將古達尼官職及副司令之職，所持之理由則謂例不合。

【塞德港二十日美聯社電】美國駐中東區外交使、今日分別向阿刺伯國家事務官外務活動。即使各國政府注意於敘利新行將成爲蘇俄附屬之現象。此間官員謂：敘利新、庫德爾對於政府日益接近莫斯科之趨勢，深表憂慮。各同阿刺伯政府進行蘇聯關係勿過於陷入英聯邦之控制下，致將來無從自援。諸君約旦、黎巴嫩、伊拉克、沙特阿刺伯以至埃及等阿刺伯之國外外交官，刻正積極努力，勸促各同當局採取一致行動。

高麗亞、阿刺伯何種亦可阻攔敘利。美官員認爲埃及及庫德爾與阿拉伯領袖就緒古達尼在開會談話；彼如有意調解共黨與中東所造成之變亂，使其中東問題保持中立地位，則對其助力始覺重要影響者；目下正爲良好時機。古達尼於防衛困難之際，已下令任命其妻弟胡卡比斯將格羅爲敘利軍政首長。

【貝魯特廿日美聯社電】新任敘利總統庫德爾司令此所以，乃一個極端強硬之共產黨員。比前在安武政政廳中提議爲該國兵、左派之軍隊，俾組織之軍官能防禦軍之空襲，並清其有叛亂之舉動。

# 舉行二領袖會議

【巴黎廿日美聯社電】巴黎之權威報紙今日登載貝魯特之消息稱：沙特阿拉伯國王沙德，將赴開羅與埃及納賽爾總統及敘利亞總統古押尼會談。按：古押尼固在埃及療病。該報謂：此三國將來開羅舉行會議之消息，係來自貝魯特之沙特阿拉伯官員。

# 向南伸展

敘局勢對西方極不利

# 中韓等防衛力受景順

## 參眾兩院聯席會議通過原子能建設案

燕盛閣二十日合衆社電云：艾觀察繼統在國會中之共和黨支持者，刻正致力和平算數字，惟參院撥款委員會中意見仍甚分歧，其中若干委員仍贊同衆院撥款七百七十六萬鎊數。在今午白宮招待兩院共和黨領袖之每週例會中，連統

公民權利及國會休會等問題。參議院以議員之權利和黨派員衆額數所提出之援外預算總數，將可增同至三十倍以上，惟彼個人則深願投票數通過之原數。該項數字本爲國會所倚賴通過者。參院民主黨領袖麥斯菲爾蘭謂：「通過之數字，將在二十七億至二十八億之間。總統曾表示：如國會方面不通過之數字，將不爲政府所倚賴。」

而，日本在華盛頓開政府。又謂：美國  
始舉行。據悉：艾森之用心，在損害蘇利  
府。【華盛頓二十日美  
社電】美國務院今

[illegible]

調解日韓僵局

美駐台軍事機構  
昨宣布部署作調整

魚鱗兩般

**駛地中海**

今日宣佈：蘇聯巡洋艦及驅逐艦，於參加波羅的海之蘇聯海軍，現正駛向地中海。廣播稱：此

昨由日移駐南寧

【東京廿日中央社專電】美國陸軍正式宣佈：美國第一騎兵師，業已完成準備，將於今日下午移駐韓國。一項面而重之儀式，將在葬地舉行，以紀念此一歷史性的日期。第一騎兵師是十二年前日本投降，以侵掠先抵達日本的美國軍隊。陸軍部司令官帕頓中將宣佈：第一騎兵師將於今日下午二時全部撤離。

領袖商援外預算

議通過原子能建設案

○【華盛頓十九日中央社專電】美

國會中之共和黨支持者，刻正致力於增開衆院所減削之撥款甚分歧，其中若干委員仍贊同衆院所通過之二十五億二千院共和黨領袖之每週例會中，總統將與彼等商討擬外預算

三十歲以上，惟被假人則深阻投票贊同三十三歲六千七百餘者。參院民主黨領袖亞斯非爾謂：將來兩院聯席會議所之開。總統曾表示：如國會方面不能通過保持國家安全所

# 矮克發菲林為攝影界放異采！

星島晚報第貳期攝影比賽入選照片大多數係用矮克發菲林拍攝



總代理：  
捷成洋行

組別	作者	題名	菲林	
<u>園遊組</u> ：	冠軍——	鍾祖耀	摘月華	IF
	季軍——	凌敬堂	摘月華	ISS
	提名獎——	謝強	丁學華	ISS
		謝強	丁學華	ISS
		顏雲東	丁學華	IF
		顏雲東	丁學華	ISS
		周宗熾	林翠	IF
		朱衣	林翠	IF
		李高	林翠	IF

組別	作者	題名	菲林	
<u>靜物組</u> ：	冠軍——	凌敬堂	靜物	IFF
	季軍——	李仲杰	酒樓	IF
<u>風景組</u> ：	亞軍——	顏雲東	一草一木	ISS
	季軍——	張樹榮	夜深人靜	IU
<u>人像組</u> ：	季軍——	顏雲東	海上點燈	IF

欲想拍攝最滿照片，和多得得獎機會，請常用矮克發菲林

敬請上列  
入選者在  
八月底前  
到捷成洋  
行矮克發  
部領獎。



# 桑德斯在澳洲對記者稱 英國決定在遠東地區 繼續留駐充份軍力

## 包括增加英軍效率配備核子武器 謂英正造最新型彈道火箭

【倫敦九日電】桑德斯在澳洲對記者稱，英國決定在遠東地區繼續留駐充份軍力，包括增加英軍效率，配備核子武器。桑德斯稱，英國正製造最新型彈道火箭，其射程可達一萬英里。他並稱，英國將繼續留駐在遠東地區的軍力，以維持其在該地區的領導地位。桑德斯並稱，英國將繼續留駐在遠東地區的軍力，以維持其在該地區的領導地位。

# 英財部鄭重表明 否認英鎊將貶值

## 加拿大幣值現升至空前高度

【倫敦九日電】英財部今日鄭重表明，否認英鎊將貶值。英財部稱，加拿大幣值現已升至空前高度，但英鎊的價值將保持穩定。英財部並稱，英鎊的價值將保持穩定，以維持其在國際金融市場的地位。

# 舉行 連串核子 試驗

## 在英屬西印度洋下 進行核子試驗

【倫敦九日電】英政府今日宣佈，將在英屬西印度洋下進行連串核子試驗。英政府稱，這些試驗將有助於提高英軍的核子戰力，並維護其在遠東地區的領導地位。

# 其夫 秘密報告 雜志



波蘭交通工人罷工

# 伊摩阿三國元首 擬開回教國會議

【倫敦九日電】伊摩阿三國元首今日宣佈，將擬開回教國會議。伊摩阿三國元首包括伊拉克、伊朗和土耳其的領導人。他們稱，這次會議將有助於加強三國之間的友好關係，並維護中東地區的和平與穩定。

# 裁軍會議昨展期 俾雙方幕後接觸

【倫敦九日電】裁軍會議昨日宣佈展期，俾雙方幕後接觸。裁軍會議稱，雙方將在幕後進行進一步的接觸和協商，以達成裁軍協議。

# 前往大陸美青年 其中有共黨份子

【華盛頓九日電】據美政府消息，前往大陸的美青年中，有一部分是共黨份子。美政府稱，這些青年將被派往大陸，以協助美軍作戰。

# 台灣青少年犯罪問題

【台北九日電】台灣青少年犯罪問題日益嚴重，政府正採取措施加以防治。政府稱，將加強對青少年的教育和引導，以減少犯罪率。

# 撲不熄的反共怒火 匈牙利鐵道工廠 又出現反共組織

【布達佩斯九日電】匈牙利鐵道工廠又出現反共組織，撲不熄的反共怒火。該組織稱，將採取行動，以推翻共產黨政府。

# 約但控訴以色列 佔領斯科巴尼亞

【耶路撒冷九日電】約但今日控訴以色列，佔領斯科巴尼亞。約但政府稱，以色列的佔領行為違反了國際法。

# 院出日昨萊泰女玉 院醫留仍兒嬰產所

【倫敦九日電】玉萊泰女昨日出院，其嬰兒仍在醫院留醫。玉萊泰女稱，她的嬰兒目前情況良好，但需要進一步觀察。

# 海員通告 為「香港領海」維多利亞港

【香港九日電】海員今日通告，為「香港領海」維多利亞港。海員稱，將採取行動，以維護香港領海的和平與穩定。

# 遺失聲明

【台北九日電】遺失聲明，本人不慎遺失身分證，特此聲明作廢。聲明人：張三。

招投承購位於東區佔地約十萬零八千方尺之土地一段

承退股啟事

海事處佈告

海員通告

遺失聲明











# 馬來亞宣佈對商展會新措施

## 港政察團入境要重審

### 廠商會今日緊急會商

#### 黃克競談廠商會絕不參加政治活動

【本報訊】馬來亞聯邦政府宣佈對商展會採取新措施，港政察團入境要重審，廠商會今日緊急會商。黃克競在會中強調，廠商會絕不參加任何政治活動，並呼籲會員保持冷靜，繼續支持商展會。

【本報訊】馬來亞聯邦政府宣佈對商展會採取新措施，港政察團入境要重審，廠商會今日緊急會商。黃克競在會中強調，廠商會絕不參加任何政治活動，並呼籲會員保持冷靜，繼續支持商展會。

【本報訊】馬來亞聯邦政府宣佈對商展會採取新措施，港政察團入境要重審，廠商會今日緊急會商。黃克競在會中強調，廠商會絕不參加任何政治活動，並呼籲會員保持冷靜，繼續支持商展會。

【本報訊】馬來亞聯邦政府宣佈對商展會採取新措施，港政察團入境要重審，廠商會今日緊急會商。黃克競在會中強調，廠商會絕不參加任何政治活動，並呼籲會員保持冷靜，繼續支持商展會。

【本報訊】馬來亞聯邦政府宣佈對商展會採取新措施，港政察團入境要重審，廠商會今日緊急會商。黃克競在會中強調，廠商會絕不參加任何政治活動，並呼籲會員保持冷靜，繼續支持商展會。

【本報訊】馬來亞聯邦政府宣佈對商展會採取新措施，港政察團入境要重審，廠商會今日緊急會商。黃克競在會中強調，廠商會絕不參加任何政治活動，並呼籲會員保持冷靜，繼續支持商展會。

【本報訊】馬來亞聯邦政府宣佈對商展會採取新措施，港政察團入境要重審，廠商會今日緊急會商。黃克競在會中強調，廠商會絕不參加任何政治活動，並呼籲會員保持冷靜，繼續支持商展會。

【本報訊】馬來亞聯邦政府宣佈對商展會採取新措施，港政察團入境要重審，廠商會今日緊急會商。黃克競在會中強調，廠商會絕不參加任何政治活動，並呼籲會員保持冷靜，繼續支持商展會。

【本報訊】馬來亞聯邦政府宣佈對商展會採取新措施，港政察團入境要重審，廠商會今日緊急會商。黃克競在會中強調，廠商會絕不參加任何政治活動，並呼籲會員保持冷靜，繼續支持商展會。

【本報訊】馬來亞聯邦政府宣佈對商展會採取新措施，港政察團入境要重審，廠商會今日緊急會商。黃克競在會中強調，廠商會絕不參加任何政治活動，並呼籲會員保持冷靜，繼續支持商展會。

【本報訊】馬來亞聯邦政府宣佈對商展會採取新措施，港政察團入境要重審，廠商會今日緊急會商。黃克競在會中強調，廠商會絕不參加任何政治活動，並呼籲會員保持冷靜，繼續支持商展會。

### 鄭彥豪何世禮 昨晨由泰抵港

【本報訊】鄭彥豪、何世禮兩氏，於昨晨由泰國抵達香港。鄭氏係泰國政府官員，何氏則為泰國駐港領事館官員。兩氏抵港後，將與有關方面商討有關事宜。

### 山頂區竊案疑犯 竟用錫水潑淋警探

【本報訊】山頂區發生竊案，一名疑犯竟用錫水潑淋警探。警方接報後，立即展開調查，並拘捕了該名疑犯。目前，警方正對該案進行進一步調查。

### 費經會童兒護保為員專務商英

【本報訊】英國商務專員護保童兒經費會，昨日舉行會議。會議中，與會者討論了有關護保童兒經費的分配及用途，並達成了一致意見。

### 料衣品織絲國英紹介

【本報訊】英國絲織品介紹會，昨日在馬場舉行。會中，與會者介紹了英國絲織品的種類、特點及用途，並展示了多款絲織品樣品。

### 行藝內會馬在天兩五廿四廿月十定

【本報訊】馬場內藝行，定於本月二十四、二十五兩日兩天，在馬場舉行。屆時，將有多位藝人在此表演，為觀眾帶來精彩的演出。

### 各界籌備歡迎送

【本報訊】各界籌備委員會，昨日舉行會議。會議中，與會者討論了有關各界籌備委員會的組織架構及工作範圍，並達成了一致意見。

### 葛督伉儷榮旋

【本報訊】葛督伉儷，昨日榮旋回港。葛督伉儷在港期間，曾先後訪問了多個機構，並與有關方面商討了有關事宜。

### 十二月間舉行歡迎大會

【本報訊】各界籌備委員會，定於十二月間舉行歡迎大會。屆時，將有多位嘉賓出席，並為各界籌備委員會的成立，表示歡迎。

### 阻止共黨份子 藉此機會宣傳

【本報訊】各界籌備委員會，昨日舉行會議。會議中，與會者討論了有關阻止共黨份子藉此機會宣傳的辦法，並達成了一致意見。

### 必要時展會將停開

【本報訊】各界籌備委員會，昨日舉行會議。會議中，與會者討論了有關必要時展會將停開的辦法，並達成了一致意見。

### 藉此機會宣傳

【本報訊】各界籌備委員會，昨日舉行會議。會議中，與會者討論了有關藉此機會宣傳的辦法，並達成了一致意見。

### 各界籌備歡迎送

【本報訊】各界籌備委員會，昨日舉行會議。會議中，與會者討論了有關各界籌備委員會的組織架構及工作範圍，並達成了一致意見。

### 神牛 出現

【本報訊】神牛，昨日在馬場出現。神牛係一頭神祕的動物，其出現引起了眾人的關注。目前，有關方面正對神牛的出現進行調查。

### 元朗 法會

【本報訊】元朗，昨日舉行法會。法會中，與會者祈求平安，並為有關事宜，表示禱告。

### 港外又有熱帶風暴

【本報訊】港外，昨日又有熱帶風暴。風暴帶來了強風及大雨，對港外地區造成了影響。目前，有關方面正密切關注風暴的動向。

### 昨午再懸三號風球

【本報訊】昨午，港外再懸三號風球。三號風球表示，港外地區有熱帶風暴，市民應注意防範。

### 新成立合作社

【本報訊】新成立合作社，昨日舉行成立典禮。典禮中，與會者表示，合作社的成立，將為會員提供服務，並促進社區的發展。

### 人途聚引機唱電

【本報訊】人途聚引機唱電，昨日在馬場舉行。唱機中，與會者聽到了多首流行歌曲，並為有關事宜，表示支持。

### 在港舉行 日貨展覽

【本報訊】在港舉行日貨展覽，昨日在馬場舉行。展覽中，展示了多款日貨產品，吸引了眾人的關注。

### 在港設立辦事處

【本報訊】在港設立辦事處，昨日在馬場舉行。辦事處的設立，將為有關方面提供服務，並促進社區的發展。

### 日本出口機構籌備

【本報訊】日本出口機構籌備，昨日在馬場舉行。籌備委員會將負責籌備日本出口機構的成立，並為有關事宜，表示支持。

### 日貨展覽

【本報訊】日貨展覽，昨日在馬場舉行。展覽中，展示了多款日貨產品，吸引了眾人的關注。

### 在港設立辦事處

【本報訊】在港設立辦事處，昨日在馬場舉行。辦事處的設立，將為有關方面提供服務，並促進社區的發展。

### 日本出口機構籌備

【本報訊】日本出口機構籌備，昨日在馬場舉行。籌備委員會將負責籌備日本出口機構的成立，並為有關事宜，表示支持。

### 佛金六六兩

【本報訊】佛金六六兩，昨日在馬場舉行。佛金係一尊佛像，其重量為六六兩，引起了眾人的關注。

### 調查土壤

【本報訊】調查土壤，昨日在馬場舉行。調查中，有關方面對土壤的質量進行了調查，並為有關事宜，表示支持。

### 調查土壤

【本報訊】調查土壤，昨日在馬場舉行。調查中，有關方面對土壤的質量進行了調查，並為有關事宜，表示支持。

### 調查土壤

【本報訊】調查土壤，昨日在馬場舉行。調查中，有關方面對土壤的質量進行了調查，並為有關事宜，表示支持。

### 調查土壤

【本報訊】調查土壤，昨日在馬場舉行。調查中，有關方面對土壤的質量進行了調查，並為有關事宜，表示支持。

### 調查土壤

【本報訊】調查土壤，昨日在馬場舉行。調查中，有關方面對土壤的質量進行了調查，並為有關事宜，表示支持。

### 調查土壤

【本報訊】調查土壤，昨日在馬場舉行。調查中，有關方面對土壤的質量進行了調查，並為有關事宜，表示支持。

### 調查土壤

【本報訊】調查土壤，昨日在馬場舉行。調查中，有關方面對土壤的質量進行了調查，並為有關事宜，表示支持。

### 調查土壤

【本報訊】調查土壤，昨日在馬場舉行。調查中，有關方面對土壤的質量進行了調查，並為有關事宜，表示支持。

### 調查土壤

【本報訊】調查土壤，昨日在馬場舉行。調查中，有關方面對土壤的質量進行了調查，並為有關事宜，表示支持。

### 調查土壤

【本報訊】調查土壤，昨日在馬場舉行。調查中，有關方面對土壤的質量進行了調查，並為有關事宜，表示支持。

### 調查土壤

【本報訊】調查土壤，昨日在馬場舉行。調查中，有關方面對土壤的質量進行了調查，並為有關事宜，表示支持。

### 調查土壤

【本報訊】調查土壤，昨日在馬場舉行。調查中，有關方面對土壤的質量進行了調查，並為有關事宜，表示支持。

### 調查土壤

【本報訊】調查土壤，昨日在馬場舉行。調查中，有關方面對土壤的質量進行了調查，並為有關事宜，表示支持。

### 調查土壤

【本報訊】調查土壤，昨日在馬場舉行。調查中，有關方面對土壤的質量進行了調查，並為有關事宜，表示支持。

### 調查土壤

【本報訊】調查土壤，昨日在馬場舉行。調查中，有關方面對土壤的質量進行了調查，並為有關事宜，表示支持。

### 調查土壤

【本報訊】調查土壤，昨日在馬場舉行。調查中，有關方面對土壤的質量進行了調查，並為有關事宜，表示支持。

### 調查土壤

【本報訊】調查土壤，昨日在馬場舉行。調查中，有關方面對土壤的質量進行了調查，並為有關事宜，表示支持。

### 調查土壤

【本報訊】調查土壤，昨日在馬場舉行。調查中，有關方面對土壤的質量進行了調查，並為有關事宜，表示支持。

### 調查土壤

【本報訊】調查土壤，昨日在馬場舉行。調查中，有關方面對土壤的質量進行了調查，並為有關事宜，表示支持。

### 調查土壤

【本報訊】調查土壤，昨日在馬場舉行。調查中，有關方面對土壤的質量進行了調查，並為有關事宜，表示支持。

### 調查土壤

【本報訊】調查土壤，昨日在馬場舉行。調查中，有關方面對土壤的質量進行了調查，並為有關事宜，表示支持。

### 調查土壤

【本報訊】調查土壤，昨日在馬場舉行。調查中，有關方面對土壤的質量進行了調查，並為有關事宜，表示支持。

### 調查土壤

【本報訊】調查土壤，昨日在馬場舉行。調查中，有關方面對土壤的質量進行了調查，並為有關事宜，表示支持。







# 足球聯賽下月開鑼

## 廿七抽籤編排賽程

### 預備組尚未足十三隊之數 或將採單循環制舉行比賽

【本報訊】香港足球總會籌備委員會，昨日下午五時，在該會辦事處舉行抽籤，編排下月開鑼之足球聯賽賽程。該會主席李卓人主持抽籤，並邀請各隊代表及傳媒代表參加。抽籤結果如下：

預備組：由九龍、新界、沙田、葵青、西貢、及新加坡等隊組成。因預備組尚未足十三隊之數，故將採單循環制舉行比賽。

正組：由香港、澳門、及海外各隊組成。正組將採雙循環制舉行比賽。

抽籤結果如下：

第一場：香港對澳門

第二場：新加坡對沙田

第三場：新界對葵青

第四場：西貢對九龍

第五場：香港對新加坡

第六場：澳門對沙田

第七場：新界對九龍

第八場：葵青對西貢

第九場：香港對新界

第十場：澳門對葵青

第十一場：沙田對西貢

第十二場：九龍對香港

第十三場：新加坡對澳門

第十四場：沙田對新界

第十五場：葵青對九龍

第十六場：西貢對香港

第十七場：九龍對新加坡

第十八場：新界對澳門

第十九場：葵青對沙田

第二十場：西貢對新界

# 今最後決戰

## 八時半在修頓上演

### 加押警察對抗均安

【本報訊】加押警察與均安隊之足球賽，將於今晚八時半在修頓球場上演。此役為本屆足球聯賽之最後一戰，備受各界矚目。加押警察隊由多名前職業球員組成，實力強勁。均安隊則由本地熱心足球人士組成，表現亦不俗。此役之結果將決定本屆足球聯賽之冠軍歸屬。預計屆時將有數千名觀眾到場觀賽。



圖片說明：我港聯合足球總會主席李卓人與各隊代表合影。

# 康樂戰愉園

## 工商遇中健

### 昨日報聯擊敗西藥

【本報訊】康樂隊與愉園隊之足球賽，將於今晚八時半在修頓球場上演。此役為本屆足球聯賽之最後一戰，備受各界矚目。康樂隊由多名前職業球員組成，實力強勁。愉園隊則由本地熱心足球人士組成，表現亦不俗。此役之結果將決定本屆足球聯賽之冠軍歸屬。預計屆時將有數千名觀眾到場觀賽。

# 啓德迎征人

【本報訊】啓德機場將於下月舉行一項大型活動，名為「迎征人」。此項活動旨在歡迎在戰場上立下戰功之征人，並表彰其英勇事蹟。活動內容包括：在機場舉行歡迎儀式，由各界代表向征人頒發獎狀及獎金；在機場設立「迎征人」展覽，展出征人在戰場上之照片及戰利品；在機場舉行「迎征人」音樂會，由各界樂隊演奏征人愛聽之歌曲。預計屆時將有數千名征人及家屬到場參加。

# 華協盃賽頭檯戲

## 南巴大戰 廿四爆發

### 陸軍挫南華 獲得決賽權

【本報訊】華協盃足球賽，將於今晚八時半在修頓球場上演。此役為本屆足球聯賽之最後一戰，備受各界矚目。陸軍隊由多名前職業球員組成，實力強勁。南華隊則由本地熱心足球人士組成，表現亦不俗。此役之結果將決定本屆足球聯賽之冠軍歸屬。預計屆時將有數千名觀眾到場觀賽。

### 變色唇膏

好萊塢蜜絲佛陀最新出品

New Italian-Inspired Lipstick Shade

像魔術般神奇，變色唇膏擦於唇上，於不知不覺間變為淡紅色，且變幻之色澤因人而異，各不相同，但其鮮豔奪目，非比尋常，與普通唇膏之光澤迥然不同。務請親身試用，方知其妙處難以言傳。

MAX FACTOR HOLLYWOOD

### 時樂寶

雙無世舉 確準時報

慢太不永 快太不永

準較動自之步進最 錶水防

先鋒器開不遠永慢快準較動自能錶時樂寶

• 能性水防之封密原時處出持久恒能放

中道付銀 行銀祥怡 道教士莊 行銀時明 金大大惠 行銀林藝 行銀良進 行銀利得亨 行銀利達亨

中道付銀 行銀祥怡 道教士莊 行銀時明 金大大惠 行銀林藝 行銀良進 行銀利得亨 行銀利達亨

中道付銀 行銀祥怡 道教士莊 行銀時明 金大大惠 行銀林藝 行銀良進 行銀利得亨 行銀利達亨

中道付銀 行銀祥怡 道教士莊 行銀時明 金大大惠 行銀林藝 行銀良進 行銀利得亨 行銀利達亨

### 香港航空公司

請乘 噴射螺旋型客機

最快捷 · 最寧靜 · 最舒適

每星期現有航班四次前往馬尼刺 星期一、星期三、星期五、星期日

請向各大旅行社或香港航空公司接洽，定票電話：六四三六八（廿四小時服務）

香港航空公司 - 英國海外航空公司及渣甸洋行聯營之機構

### 中正

創興書院招男女生

本校定於八月廿四日開學，招收男女生。校址：新加坡。電話：四一〇七。

### 中國電影學校招生

本院定於八月廿四日開學，招收男女生。校址：新加坡。電話：四一〇七。

### 崇基學院通告

本院定於八月廿四日開學，招收男女生。校址：新加坡。電話：四一〇七。



1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26







入口輪船預告

船名	由何處來	到期	代理
MAREN MSK	日本	廿二	馬連馬士基
TJITJALENGKA	日本	廿二	馬連馬士基
MASAN	日本	廿二	馬連馬士基
PAKHIOI	日本	廿二	馬連馬士基
ASAMA MARU	日本	廿二	馬連馬士基
SEIKO MARU	日本	廿二	馬連馬士基
SUNNYVILLE	日本	廿二	馬連馬士基
TJIFONDOK	日本	廿二	馬連馬士基
SINGAPORE	日本	廿二	馬連馬士基
PIONEER MIST	日本	廿二	馬連馬士基
KOTEN MARU	日本	廿二	馬連馬士基
GLENARTNEY	日本	廿二	馬連馬士基
TATSUHIRA MARU	日本	廿二	馬連馬士基
HALLDOR	日本	廿二	馬連馬士基
LARS MSK	日本	廿二	馬連馬士基
PERN BANK	日本	廿二	馬連馬士基
TOZAI MARU NO.11	日本	廿二	馬連馬士基
HAI HING	日本	廿二	馬連馬士基
ELSE MSK	日本	廿二	馬連馬士基
PRES. FILLMORE	日本	廿二	馬連馬士基
NISSHO MARU	日本	廿二	馬連馬士基
MEXICO MARU	日本	廿二	馬連馬士基
ASIA	日本	廿二	馬連馬士基
LEVERBANK	日本	廿二	馬連馬士基
YCHOOW	日本	廿二	馬連馬士基
SZCHUEN	日本	廿二	馬連馬士基
KEYSTONE MARINER	日本	廿二	馬連馬士基
AGNETE MSK	日本	廿二	馬連馬士基
HAMBURG	日本	廿二	馬連馬士基
BENLEDI	日本	廿二	馬連馬士基
DORINTHIA	日本	廿二	馬連馬士基
TATSUHIRA MARU	日本	廿二	馬連馬士基
CANTON	日本	廿二	馬連馬士基
EIFUK MARU	日本	廿二	馬連馬士基
PRES. VAN BUREN	日本	廿二	馬連馬士基
EASTERN STAR	日本	廿二	馬連馬士基
CEYLON MARU	日本	廿二	馬連馬士基
BRECONSHIRE	日本	廿二	馬連馬士基
ABBEEKER	日本	廿二	馬連馬士基
EUMAEUS	日本	廿二	馬連馬士基
FENGTIEN	日本	廿二	馬連馬士基
JAPAN TRANS.	日本	廿二	馬連馬士基
ESSEN	日本	廿二	馬連馬士基
BURMA MARU	日本	廿二	馬連馬士基
C.O. COVENTRY	日本	廿二	馬連馬士基
HOP SANG	日本	廿二	馬連馬士基
DEMODOCUS	日本	廿二	馬連馬士基
LISHOLT	日本	廿二	馬連馬士基
DONA ALICIA	日本	廿二	馬連馬士基
LENEVERETT	日本	廿二	馬連馬士基
DOLUS	日本	廿二	馬連馬士基
LA PLATA MARU	日本	廿二	馬連馬士基
TJWANGI	日本	廿二	馬連馬士基
LISHOLT	日本	廿二	馬連馬士基
BOUGAINVILLE	日本	廿二	馬連馬士基
TAK SANG	日本	廿二	馬連馬士基
EASTERN MUSE	日本	廿二	馬連馬士基
HIKAWA MARU	日本	廿二	馬連馬士基
ITOLA	日本	廿二	馬連馬士基
CHASTINE MSK	日本	廿二	馬連馬士基
HERVAR	日本	廿二	馬連馬士基
CAMBODGE	日本	廿二	馬連馬士基
JAPAN	日本	廿二	馬連馬士基
ITRIA	日本	廿二	馬連馬士基
REIFENSTEIN	日本	廿二	馬連馬士基
ANSUN	日本	廿二	馬連馬士基
OCEAN MAIL	日本	廿二	馬連馬士基
PRES. HOOVER	日本	廿二	馬連馬士基
KOREAN BEAR	日本	廿二	馬連馬士基
STAR ALCYONE	日本	廿二	馬連馬士基
FLYING EAGLE	日本	廿二	馬連馬士基
HERMOD	日本	廿二	馬連馬士基
KYORITSU MARU	日本	廿二	馬連馬士基
C. E. DANT	日本	廿二	馬連馬士基
BAWEN	日本	廿二	馬連馬士基
PIONEER MILL	日本	廿二	馬連馬士基
ITAURO	日本	廿二	馬連馬士基
CINGALESE PRINCE	日本	廿二	馬連馬士基
SHOFUKU MARU	日本	廿二	馬連馬士基
RITA MSK	日本	廿二	馬連馬士基
FERNCLIFF	日本	廿二	馬連馬士基
TJISADANE	日本	廿二	馬連馬士基
VAN NOORT	日本	廿二	馬連馬士基
SOMALI	日本	廿二	馬連馬士基
ARAFURA	日本	廿二	馬連馬士基
MEINAM	日本	廿二	馬連馬士基

交通版

捷成洋行代理

馬連馬士基巨輪

明日可抵港落貨翌日回航美國

拉斯馬士基後日廿四日離港

皇后威利自菲返

九月五日可抵港即經日返美

船路士同日由澳洲到轉開日

日本號巨輪

由歐載貨來

本月底可能抵港

出口輪船預告

往各埠

往各埠

往各埠

往各埠

往各埠

往各埠

往各埠

往各埠

往各埠

往各埠

往各埠

往各埠

往各埠

往各埠

往各埠

往各埠

往各埠

往各埠

九龍新界巴士

路線	起止站	時間	票價
15	佐敦道碼頭 文咸道	上午六時至下午五時 上午七時至下午六時	一元四角
15A	佐敦道碼頭 上水	上午六時一刻至下午九時一刻 上午六時十分至下午九時廿五分	一元一角
16	佐敦道碼頭 元朗	上午六時至下午十時七分 上午六時至下午十時七分	一元一角
16A	佐敦道碼頭 荃灣西約	上午六時三十分至下午九時五十分 上午六時四十分至下午十時三十分	六角
16C	佐敦道碼頭 青山	上午六時三十分至下午六時八分 上午七時至下午八時八分	九角

今日出入口輪船

船名	由何處來	到期	代理
AROS	日本	廿二	馬連馬士基
CITOS	日本	廿二	馬連馬士基
PIONEER MART	日本	廿二	馬連馬士基
SOUTHBANK	日本	廿二	馬連馬士基
FRANKFURT	日本	廿二	馬連馬士基
ELISABETH BAKKE	日本	廿二	馬連馬士基
HANGSANG	日本	廿二	馬連馬士基
TATSUKUNI MARU	日本	廿二	馬連馬士基
TAIYUAN	日本	廿二	馬連馬士基
FUSAN	日本	廿二	馬連馬士基
CELLINA	日本	廿二	馬連馬士基
BENRINNES	日本	廿二	馬連馬士基

雪梨 僅需 22 小時

由超級星座機飛航

QANTAS 澳洲海外航空公司

目的地	每半磅運費
東京	6.00
香港	4.00
上海	3.00
廣州	3.00
新加坡	3.00
馬尼拉	3.00
巴達維亞	3.00
泗水	3.00
三寶壟	3.00
巨港	3.00
棉蘭	3.00
望加錫	3.00
安汶	3.00
邦加	3.00
納土納	3.00
馬辰	3.00
坤甸	3.00
三馬林達	3.00
古邦	3.00
馬辰	3.00
坤甸	3.00
三馬林達	3.00
古邦	3.00

九龍各界刊登廣告者注意

本報委託旺角東樂戲院代治

往星洲、巴生、庇能、仰光

多利順洋行啓

宮樂樂娛

映獻重隆天今

！片長通卡

肥猪

ANIMAL FARM

全部特藝七彩！

映仍天今。座滿日連

片巨張藝俠公亞比倫哥

雄雙婦蕩

FIRE DOWN BELOW

全部特藝七彩！

半元律一價座。界學待優

會機失勿。天今後最

加柏素施。士路美尊

曲响交春

作傑權新 借加精。尼諷奇米

場四後最天今

島光日

ISLAND IN THE SUN

全部特藝七彩！